



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

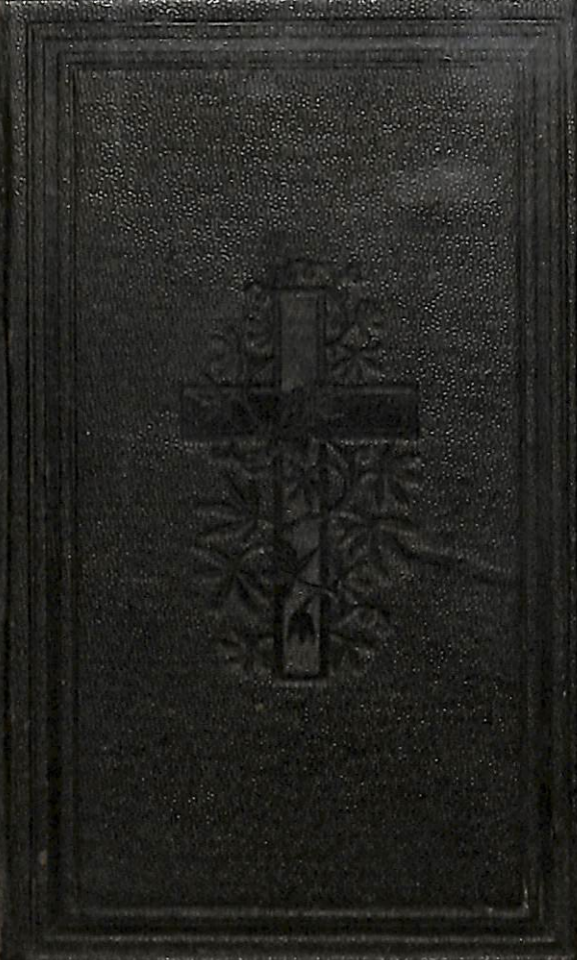
Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material



12. 10. 11

Ս. ՅՈՎՍԷՓ

ԵՂԲԱՅՐՈՒԹԻՒՆՆԻ

Ս. ՅՈՎՍԷՓ

ԵՂԲԱՅՐՈՒԹԻ ԻՆՈՒ

ՊԷԹԷՔՐԱՐ ԹԱՍՏԻԳ

ՕԼՈՒՄՄՈՒՇ 1892, ՕԴՈՍՏՈՍ 1



ՎԻԵՆՆԱՏԱ 1895

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՊԱՍՄԱԽԱՆԷՍԻՆՏԷ



146-20 19



M. Fy. Deschwandter

sculp.

J. Burger sc.

Eigentum u. Verlag v. Gebr. C. u. N. Benziger in Einsiedeln

ՍՈՒՐԲ ՀՅՅՐ ՅՈՎԱԷՓ  
Ե Ղ Բ Ը Յ Բ Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ո Ի  
ՆԻՋԸՄՆԱՄԷՑԻ ԷՍԱՍԻՍԻ ՏԻՐ

“Սուրբ Հայր Յովսէփ Եղբայրութիւնը,, նամը իլէ 1742 սէնէսինտէ թէէսիս գրլընան վէ Օն տէօրախէնճիւ Բէնէգիլտոս Բաբա Հաղբէթլէրինին 1750 Օգոստոս 28 թարիլիլ “Ստամբուլ,, թէսմիլէ Օլընան Կոնգալը իլէ թատիգիտիլէն իչպու Եղբայրութիւն, մուսխարէն Հալա մէսնէանիլէն ՍէմաՏէթլիւ Ստեփանոս Պետրոս Օնուենճու Կաթողիկոս վէ Բաթրիգ Հաղբէթլէրինին ամալը տիյանէթըբարանէսի իլէ թէճտիտ գըլընմըլ տրը:

ՄիւշարիլէյՏ Հաղբէթլէրի պիր գէմանտան պերի պաղը էսպպէ

մէպնի մէթրուք վէ մոււթթալ  
 դալմըշ օլան մէյքիւր Եղբայրու-  
 թիւնուն Նիդամնամէսինին ահվալը  
 հազըրէյէ թաթպիգէն թաատիլ  
 եւ թէսվիյէսինի վէ անըն աթիտէ  
 սուրէթը մուննթաղամէտէ թէրադ-  
 դըսընըն թէէմինի խուսուսունու  
 պիր Գօմիսիօնու մախսուսէ իհալէ  
 պույուրմուշլար արք:

Գօմիսիօնու մէյքիւր արիզ իւ  
 ամիգ միւղաքքէրաթտան սօնրա  
 թանդիմ էթաիյի Նիդամնամէյի  
 աթիյի Սէմահէթլիւ Կաթողիկոս  
 Հազըրէթլէրինին թատտիգինէ արզ  
 էթմիշ տիր:

1. Իշպու Եղբայրութիւնուն  
 մագսէտի Տօգուղունծու Պիոս իլէ  
 Օն իւչիւնծիւ Լեւոն Բաբալար հազ-  
 րաթընըն Կոնդակլարը իլէ Քիլի-  
 սէյի Շէրիֆին Համիի ումումիսի  
 իլան օլունան, վէ աղիզ էօլիւմէ  
 նայիլ օլմագ իչին ճէմիի տինտա-  
 րանտան միւէսսիր Շէֆաաթճը  
 թանրլմըշ օլան Սուրբ Յովսէփին  
 իպատէթիինի պէյն էլ միլլէթ գաթ  
 ինտէր գաթ թէղէիտ էյլէմէք տիր:

2. Օն իւչիւնծիւ Լեւոն Բաբա  
 հազըրէթլէրի թարաֆընտան իհսան  
 պույրուլան իմթիյաղա թէվֆիգէն,  
 պատաղին Քիլիսէյի Շէրիֆ գու-  
 ճաղընտա հէր տինտար իշպու Եղ-  
 բայրութիւնա իլհազ վէ հիսսէտար  
 օլմագ հազգընը հայիղ տիր:

3. Եղբայրութիւնա պիտ ու-  
 մուրուն իտարէսի՝ ազալարը ալ-  
 թըտան զիյատէ վէ տէօրթտէն  
 նօգսան օլմամագ իւզըն պիր Մէճ-  
 լիսի մախսուսէ իհալէ օլունուպ,  
 ազայր մէյքիւրէտէն պիրի տաիմա  
 Ստամպօլուն եէրլի Էրմէնի Գաթօ-  
 լիք ըհհապիյսինտէն միւնթէխապ,  
 վէ պիլ հուգուգ մէճլիսին ըէիսի  
 օլաճագ տըր: Թէսավիի արա վու-  
 գուինտէ ըէիսին դուրասը իքի ըէյ  
 գուվլէթիինի հայիղ տիր:

4. Ազալարըն մէմուրիյէթի գայ-  
 արը հայաթ օլուպ, քէյֆսիղիք,  
 եա զայպուպէթ վէ եախօտ էսպապի  
 սաիրէյի շէրիյէյէ մէպնի ազալար-  
 տան պիրինին իսթիֆասը, վէ եա-  
 խօտ անլէրտէն պիրինէ էմըր Հազգ  
 վուգուի թագտիրինտէ, մէճլիսի



մէղքիւր անըն եէրինէ Եղբայրւար-  
տան պիբինի ինթիխապ, վէ Սե-  
մահէթլիւ Կաթողիկոս-Բաթրիզ  
Հաղբէթլէրինին թաստիգինի իս-  
թիտա էտէր: Բէխին նասպը իսէ  
տահմա Կաթողիկոս-Բաթրիզ Հաղ-  
բէթլէրինէ այիտ տիր:

5. Եւք թէշքիլ օլունաճագ  
Մէճլիսին աղալարընր Սէմահէթլիւ  
Կաթողիկոս-Բաթրիզ Հաղբէթ-  
լէրի նասպ էտէր:

6. Մէճլիսի մէղքիւր քէնտի  
աղալարընտան պիր սանարգ էմինի  
իլէ պիր տէ պիր մուհասսիպ ինթի-  
խապ վէ թային, Հիսապլարընր վէ  
աճվալինի Հէր սէնէ խիթամընտա  
պա մաղպաթա Սէմահէթլիւ Կա-  
թողիկոս-Բաթրիզ Հաղբէթլէրի-  
նին թէճէսսիւս վէ թաստիգինէ  
թագտիմ էտէր:

7. Եղբայրութիւնա միւթէալիզ  
մէվատտ խարիճինտէ սայիր Հէր  
նէվի բուհանի վէ ծիսմանի ումուր  
իլէ իշթիղալ էթմէք Մէճլիսէ մէ-  
մնու օլուուղու կիպի, Եղբայրու-  
թիւնուն ագճէ վէ Եախօտ էմվա-

լինի Եղբայրութիւնա այիտ օլմայան  
շէյլէրէ սարժ էթմէք վէ Եախօտ  
իզբազ էյլէմէք քէզալէք մէմնու  
օլուպ, Եալընրղ Սէմահէթլիւ Կա-  
թողիկոս-Բաթրիզ Հաղբէթլէրի-  
նին ըիղասը իլէ էմին պիր մահալէ  
թէվաի էտիլեր:

8. Բէխտէն մաստա աղալարտան  
իւշիւ Հաղբըր օլուուղու Հալտէ,  
Մէճլիս նիղամէն ինիգատ էտիպ,  
մէշվէրէթէ իպթիտար, վէ դա-  
րարլար իթա էյլեր:

9. Մէճլիս լա ագալլ այտապիր  
տէֆա օլսուն իճթիմա էտէճէք  
տիր:

10. Եղբայրութիւնա Հիստէտար  
օլմայր արգիւ էտէն զէվաթըն տէյնի  
սէնէվիսի օթուզ զուրուշ օլուպ,  
Փաղա տա վէրիլեր իսէ մէմնունէն  
գապուլ օլունուր. վէ սէնէվի օն  
իքի զուրուշտան նօգսան վէրմէք  
իսթէյէնլէր Եղբայրութիւնա աղա  
օլամաղար:

11. Եղբայրութիւն՝ քէնտինէ  
մէրքէզ իթթիխապ էյլէտիյի Քի-  
լիստէ սէնէտէ իւշ տէֆա Եղբայ-

բուժիչներուն աթիիւզողներ էյամբ մախտուսէլէրինտէ Թիւ եախօտ Չայնաւոր Պատարագ սէօյլէթմէյէ պօրճլու տուր:

ա) Հոկտեմբեր այրնտա Սուրբ Յովսէփին զեբրինէ այիտ օլան եէվմը մախտուստա .

բ) Յունուար 11/23 Սուրբ Յովսէփին Ադյս Մարիամ իլէ Պասկ օլտուղու կիւնտէ .

գ) Սուրբ Յովսէփին ումնւմ Քիւլիսէյի Շէրիֆին համիսի իլան օլտուղու կիւնտէ: — Մէզքիւր Չայնաւոր եախօտ Թիւ պատարագլար աթիգ վէ ձէտիա ծիւմլէ էօլմիւշ Եղբայրլարըն իսթիրա հաթը բուհլարը իշին սէօյլէնէձէք տիր:

12. Պալատէ զեբր օլունան Չայնաւոր վէ Թիւ Պատարագլարտան մաստա Եղբայրուժիւն քէնտինէ մախտուս օլան Քիլիսէսինտէ հէր այրն իլք շարշմպիհ կիւնիւ պիլժիւմլէ էօլմիւշ Եղբայրլարըն իսթիրահաթը բուհլարը իշին պիր Թիւ Պատարագ սէօյլէթմէյէ պօրճլու օլուպ, խիթամընտա Սուրբ

Յովսէփին իգղէթինէ այիտ օլան տուալար սէօյլէնէձէք տիր:

13. Եղբայրլարտան պիրինին վէֆաթը ագիպինտէ, Եղբայրուժիւն՝ անըն իսթիրահաթը բուհու իշին պիր տէֆա օլմագ իւզըէ տէօրթ Թիւ Պատարագ սէօյլէթմէյէ պօրճլու տուր:

14. Սէմահէթլիւ կաթողկութարիգ հաղբէթլէրինին հիւնիւրիգասը իլէ Եղբայրուժիւն՝ Պէյ օլլունտա վագը Սուրբ Յովհանն Ոսկեբերան Քիլիսէսինի քէնտինէ մէրքէզ իթթիխազ էթմիշ տիր:

Կ. Պոլիս, 1 Օգոստոս, 1892:

### ՍՏԵՓԵՆՈՍ ՊԵՏՐՈՍ Ժ .

Կաթողկոս Տանն Կիլիկիոյ Եւ Պատրիարք կաթողիկէայ Հպոց:

Մտորք Յոզիսի Եղբայրոյթիւնու-  
նա տախիջ օրան Եղբայրարըն ըու-  
հանի պօրձարը:<sup>1</sup>

1. Իչպու Եղբայրութիւնա եա-  
զըլան քիմէանէլէր Սուրբ Յովսէփին  
եէտի աճըլարը վէ եէտի շազըզ-  
լարը նիյէթինէ պօրձը սուրլար  
հէր կիւն եէտի “Հայր մեր,” վէ  
եէտի “Ողջոյն,” վէ եէտի “Փառք  
հօր,” սէօյլէմէյէ, վէ քէզալէք ճէ-  
միի վէֆաթ իտէն Եղբայրարըն  
իսթիրահաթը ըուհլարը իշին եէվ-  
միյէ պիր “Ի խորոց կարգացի” տէ-  
մէյէ:

2. Սուրբ Յովսէփին իզգէթինէ  
սունուլան, վէ պալատէ մուհարէր  
րէսմի կիւնլէրտէն հիշ տէյիլ իսէ

<sup>1</sup> Պու ըուհանի պօրձարը տերէօհտէ  
իտէն Եղբայրար անլէրին իճրասընտա  
պուլունամասպար պիլէ, հէր նէվի կէ-  
րէք աղըր վէ կէրէք խաֆիֆ կիւնահտան  
էզատէ տիրէր:

պիրինտէ օլուն թագախա գըլը-  
նաճագ Չայնաւօր Պատարագտա  
հազըր պուլունմայա վէ օլ կիւն-  
լէրին պիրիսինտէ Սուրբ Հազըրգու-  
թիւնա եագլաշմայա:

3. Սուրբ Յովսէփին իզգէթինէ  
սունուլան Նովէնա սուալարընտա  
գապիլ օլտուղը գատար հազըր  
պուլունմայա:

4. Սուրբ Աստուածածինէ սու-  
նուլմուշ օլան Եօրթուլարտա ա-  
ղիզ խորհուրդլարա եագլաշմագ  
հէր նէ գատար պօրձտէյիլ իսէտէ,  
էզ ճիւմլէ պէօյլէ պիր ըուհանի  
վազիֆէ իճրասընտա պուլունանլար  
հէր հալտէ Սուրբ Յովսէփին սա-  
հիհ էվսալարը օլմագլըզ պէօյիւք  
պիր արղըւ պէյան իթմիշ օլուր-  
լար:

5. Եղբայրարտան պիրինին ա-  
ղըրճա խասթա տիւշտիյիւ անտէ,  
տիկէր Եղբայրլար վագըթլարընըն  
միւսաստէսինէ կէօրէ օլ խասթայա  
զէյարէթ վէ լազըմ կէլէն ըուհանի  
վէ ճիւմանի մուավէնաթր իթա  
էթմէյէ, վէ վէֆաթը ըուհուրին-

տէ ճէնազէ ալայրնտա հազըր պու-  
լունմայա, վէ մէրհունուն ճանը  
իշին պիր “Հայր մեր” վէ պիր “Ող-  
ջոյն” վէ պիր “Ի խորոց կարգացի”  
սէօյլէմէյէ պորճլու տուրլար:

6. Եղբայրութիւնա եազըլմայա  
արզիւքէշ օլան գէվաթ եղբայրլար-  
տան պիրինէ արզիւսիւնիւ պէյան  
էթմէսինտէ, օլ Եղբայր սերիան  
Եղբայրութիւն մէճիսինէ իկպարը  
քէյֆիյէթէ մէճպուր օլտուղու կի-  
պի, Մէճլիս տախի իճապընըն իճ-  
րտարնա միւկաշիրէթ էյլէյէճէք  
տիր:

7. Վէլ հասըլ ճիւմլէ Եղբայր-  
լար հէր ան վէ գէման կերէք ազ-  
վալ վէ կերէք ահվալէրի իլէ ա-  
խէրլէրէ սուրէթը մախսուսէտէ  
հիւսնիւ իպրէթ իպրազ էյլէյէրէք,  
Եղբայրութիւնուն թերազըսընա,  
վէ Սուրբ Յովսէփին շան իւ շէրէֆ  
վէ իպատէթինին եէր եիւզիւնտէ  
թէղեիա վէ թէվսիինէ սարֆը մէ-  
սաի վէ զայրէթ էթմէլի տիրլէր:  
Չունքի պու Եղբայրութիւնուն  
վաճիպէյի զիմմէթի էսասէն պուն-

տան իպարէթ իաուկինտէն, Եղ-  
բայրլար պու միւհիմմ վազիֆէյի  
ասլա խաթըրլարընտան չըգարմա-  
մալը սըրլար:

Կ. Պոլիս, 1. Օգոստոս, 1892:

### ՍՏԵՓԵՆՈՍ ՊԵՏՐՈՍ Ժ.

Կաթողիկոս Տանն Կիլիկիոյ Էւ-  
֊Պատրիարք Կաթողիկոսայ Հայոց:

Ն Ե Ր Ո Ղ Ո Ւ Թ Ի Ն Լ Ա Ր

Բենեդիկտոս օն տօրտիւնծիւ Սրբազան Բահանայապետին 1750 Օգոստոս 28 Թարիւղի «Մտամալօւ», նամը իւէ նէշօ էյէտիյի Կողակընտա Սուրբ Յովսէփ Եղբայրութիւնունա հնսան պոյուրմուէ օլտուլու ներողութիւնւարըն էսամիսի տիր:

1. Լիակատար ներողութիւն՝ Եղբայրութիւն տէֆթէրինէ իսմինի վէ շէօճրէթինի գայտ էթտիրտիյի կիւն Սուրբ Հաղորդութիւն խորհուրդունա եագլաշանա:

2. Լիակատար ներողութիւն՝ էօլիւմ սասթընտա խոտոպանանը օլուպ, Սրբութիւն այննա, եախօտ պու միւմքին օլամատրղընտա, Յիսուսուն աղիգ իսմինի քէնտի իմտատընա չաղըրանա:

3. Լիակատար ներողութիւն պալատէ մուճարբէր Հօկտեմբեր այընտա Թէատտիւֆ իտէն Սուրբ Յովսէփին եէվմը մախսուսունտա

աղիգ խորհուրդլարա եագլաշապ, Եղբայրութիւնուն մէքքէզի օլան Բիլիսէտէ, եախօտ Սուրբ Յովսէփին շէրէֆինէ սունուլմուշ պիր իպատէթխանէտէ Սուրբ Բիլիսէնին նիյէթինէ տուա էտէնէ:

(Պագաւթ իշպու լիակատար ներողութիւն մահա 24 սասթ գարֆընտա, եանի մէքքիւր եէվմը մախսուսուն իլք ախամընտան իթիպարէն, Փէրտատը կիւնիւն ախամընա գատար միւտտէթտէ գաղանըլըր:)

4. Սէնէտէ տէօրթ տէֆա եէտիշէր սէնէլիք, վէ սէնէտէ եէտի տէֆա 40 կիւնլիւք ներողութիւն իճսան օլմուշ տուր աղիգ խորհուրդլարա եագլաշարագ Եղբայրութիւնուն մէքքէզ Բիլիսէսինտէ, եախօտ Սուրբ Յովսէփին շէրէֆինէ սունուլմուշ պիր իպատէթխանէտէ աղիգ Բիլիսէնին նիյէթինէ տուա էտէնլէրէ:

146-209

Պալատէ զկըր օլունան տէօրթ տէֆալար իլին թային օլունան ներողութիւն կիւնլէրի պունար տըր՝



5. Պունլարտան մաստա ալթ-մըշ կիւնլիւք ներողութիւն իհասն օլմնւշ տուր աթիիւզղէքը խայր ամէլէրտէն պէհէրինին իծրասընսա պուլնանն Եղբայրլարա :

\*) Եղբայրութիւնուն մէքքէզի օլան Քիլիսէտէ, Եախօտ սուրբ Յովսէփին շէրէֆինէ սունուլմնւշ պիր իպատէթխանէտէ Սուրբ պատարագտա, Եախօտ ժամերգութիւն տուլարընտա հազըր պուլունանլարա :

բ) Եղբայրութիւն մէճլիսլէրինտէ հազըր պուլունանլարա :

գ) Օրթատա գալմըշ ֆուգարալարա սաքին օլաճագ պիր մահայլ թէտարիք էտէնլէրէ :

դ) Տիւշմանլարը պարըլթըրմայա մուվաֆֆագ օլանլարա, Եախօտ պունա իպրազը զայրէթ էտէնլէրէ :

ե) Քիլիսէլէրտէ իծրա օլան

1. Սուրբ Յովսէփին պսակ օլտուղու կիւն : 2. Սուրբ Յովսէփին ումուժ Քիլիսէյի Շէրիֆին Համիսի իլան օլտուղու կիւն : 3. Սուրբ Յովհաննէս Մկրտաւորին եօրթուսու կիւնիւ : 4. Սուրբ Յովակիմին խամինին կիւնիւ :

թափօր զիյնէթլէրինտէ պուլունանլարա :

շ) Սրբութիւն Սրբոց թափօր իլէ կէզտիրիլտիյինտէ Եախօտ խասթայա կէօթիւրիւլտիյիւնտէ ըիֆագաթ էտէնլէրէ, Եախօտ պուլմիւճքին օլամատըղընտա պիր “Հայր մեր . վէ պիր “Ողջոյն” սէօյլէյէնլէրէ :

է) Եղբայրլարտան պիրինին վէֆաթընտան սօնրա, անըն իսթիւրահաթըր բուհու իլին պէշ “Հայր մեր” վէ պէշ “Ողջոյն” սէօյլէյէնլէրէ :

ը) Սէլամէթ թարիգինի թէքը իթմիշ պէտպախթ պիր ճանըն իսլահընա սայ իւ զայրէթ էտէնլէրէ :

թ) Ալահըն թէնպիհիլէրինի վէ Եպէտի սէլամէթէ լաղըմ օլան Տին մատտէլէրինի պիլմէյէնլէրէ էօյրէտէնլէրէ :

ձ) Նիհայէթ հէր նէ կէօնա օլուր իսէ օլտուն, պիր խայր ամէլին իծրասընա շալըշանլարա :

Կ. Պոլիս, 1. Օգոստոս, 1892 :

**ՄՏԵՓԵՆՈՍ ՊԵՏՐՈՍ Ժ .**

Կաթողիկոս Տանն Կիլիկիոյ եւ Պատրիարք Կաթողիկէայ Հայոց :

Մտորք Բովսեպիսն իզգեթ ինն ասո-  
գուոզ կիսն իտիկն Եք Տոսս:

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգ-  
ւոյն Սրբոյ, ամէն:

Իււ “Հայր Բեր” վէ Իււ “Ողջոյն”:

Եա Ալլահն Վալիտէսի լէքէսիզ  
Պիքիբ. սէնին հուզուրունտա եէրէ  
գաբանարագ, եալվարբըզ. պիր  
տանէճիք էվատրնա պիղեմ իչեն  
շէֆասթճը օլ, վէ բիճա էլլէ, քի  
իզվայէրտէն վէ հէր տիւրլիւ թէհ-  
լիքէլէրտէն պիղի էզատէ վէ հըֆզ  
էլլէսին:

Յիսուս, Մարիամ վէ Հայր Յով-  
սէփ, եիւրէյիմիղի ճանրմըզը վէ  
թէնիմիղի սիղէ թէսլիմ էտէրիզ:  
Իււ տէֆա սէօլլէ:

Մտորք Բովսեպիսն լիթանիասը:

Եա՛ ըսպպ, մէրհամէթ էլլէ.

Եա՛ Քրիստոս, մէրհամէթ էլլէ.

Եա՛ ըսպպ, մէրհամէթ էլլէ.

Եա՛ Քրիստոս, աիյնէ պիղի.

Եա՛ Քրիստոս, իչիթ պիղի.

Եա՛ կէօլլիւ Փէտէրուլլահ,

Եա՛ տիւնեանըն Գուրթարը-

ճըսը Բէլամուլլահ,

Եա՛ աղիզ Բուհուլլահ,

Եա՛ Ամենասուրբ Երրորդու-

թին պիր Ալլահ,

Եա՛ Սուրբ Յովսէփին արու-

սէսի աղիզէ Մարիամ,

Եա՛ Պաքիբէ Աստուածածի-

նին կիւվէյիսի Սուրբ Յով-

սէփ,

Եա՛ Վալիտէթուլլահն պի-

քիլլիլինին համիսի վէշա-

հիսի Սուրբ Յովսէփ,

Եա՛ Յիսուս Քրիստոսուն Փէ-

տերի թէսմիյէ օլունան

Սուրբ Յովսէփ,

Եա՛ Մանուկ Յիսուսուն գայ-

ըրըճըսը Սուրբ Յովսէփ,

Եա՛ թէն ալան Բէլամուլ-

լահն Նազըրը Սուրբ Յով-

սէփ,

Մէրհամէթ էլլէ

պիղի իււ պիղի իււ զտաթէլէ

Ե՛ս Ալլահ էվաթընըն խա-  
նէսինին Բէրսի Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս Ալլահըն խանէսինին  
Միւտիրի Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս առիւ վէ քեամիլ Սուրբ  
Յովսէփ,

Ե՛ս Ալլահըն կէօյնիւնճէ եա-  
շամիշ օլան Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս սալէ՛՛՛ վէ սատրդ գուլ  
Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս թէն իլէ մէլայիք Սուրբ  
Յովսէփ,

Ե՛ս Ալլահըլըն սըլարընա  
ակեահ Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս Ալլահանի խաղինէլերին  
էմանէթտարը Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս Ալլահանի շորճըլարը  
թէվղի էտիճի Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս Ինճիլի Շէրիֆ քէմա-  
լէթինին իպրէթի Սուրբ  
Յովսէփ,

ՊՅԻՎ ԲԵՆԻՆ ԴԻՆ ԲՈՐՈՒՄԻ

Ե՛ս Տէր տիւրլիլ Փաղիլէթ-  
լերին այինէսի Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս իման վէ իթիգատտա  
գալլի Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս իւմիտտէ սապիթ Սուրբ  
Յովսէփ,

Ե՛ս Ալլահանի մուհապլէթ  
իլէալէվլէնմիշ Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս աղիլ լէք վէ լէքէսիլլէք-  
տէ պի էմալ Սուրբ Յով-  
սէփ,

Ե՛ս իթաթտա միւքէմէլ  
Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս ալլագիլէօնիւլլիլլէքտէ  
պի միսալ Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս Փուգարալըլ սէվէն  
Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս Յիսուսուն սատրդ շայ-  
իրտի Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս աղիլ Մարիամա պէն-  
ղէմէք զայրէթի իլէ մէէ-  
լուֆ Սուրբ Յովսէփ,

Ե՛ս գուսրէթիլի փատիշահը  
էվաթը իքէն փէսիփայէ

ՊՅԻՎ ԲԵՆԻՆ ԴԻՆ ԲՈՐՈՒՄԻ



սենաթա թէնէզղիւ Է-  
 տէն Ս. Յովսէփ,  
 Եւ Փռգարալարն պապառ  
 վէ գայրըճըր Սուրբ Յով-  
 սէփ,  
 Եւ Պաքիբէլէր իպրէթի վէ  
 րէհպերի Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ խրիսթիյան Փամիլեա-  
 լարն գլափուզու Սուրբ  
 Յովսէփ,  
 Եւ տերաղիլէրին թաթլը  
 թէսէլլեոի Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ կիւնասքեարլարն միւհ-  
 քէմ փէնսկեասը Սուրբ  
 Յովսէփ,  
 Եւ Քիլիսէյի Շէրիֆին պաշ-  
 լըճա համիսի Սուրբ Յով-  
 սէփ,  
 Եւ ճան վէրէնլէրին գու-  
 արէթլիւ Էարաթճըր  
 Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ կոյս Մարիամոան սօնրա  
 թէն ալան Ալլահ Էվա-  
 արնա ճիւմիէտէն Էվվիւ  
 սէճտէ գըլմայա նայիւ  
 օլան Սուրբ Յովսէփ,

Եւ Փռգարալարն գլափուզու Սուրբ Յովսէփ

Եւ Նահապետլէրին վէ փա-  
 տիշահալարն պիհուտէ եւ-  
 րէ կէօրմէյի արղիւ ի-  
 տիւպ տէ կէօրմէտիբլէրի  
 Գուրթարըճըր կէօրէն  
 Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ միլլէթլէրին հասրէթ իլէ  
 արղիւ իթտիբլէրին գու-  
 ճաղընա ալըպ պուս էտէն  
 Ս. Յովսէփ,  
 Եւ Էֆէնտիմիզ Յիսուսուն  
 իսի շէրիֆինի իլք տէֆա  
 օլարագ թէլաֆֆուզ ի-  
 տէն Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ տիւնեանըն գուրթարը-  
 ճըսընը Հէրովգէտին զուլ-  
 մուստան խէլաս իլլէյէն  
 Ս. Յովսէփ,  
 Եւ թէն ալան Քէլամուլլահը  
 աննընըն թէրի իլէ պես-  
 լէյէն Սուրբ Յովսէփ,  
 Եւ Ալլահըն Էվաարնա փէ-  
 տեր մագամիստա Էմր է-  
 տէն Սուրբ Յովսէփ,

Եւ Փռգարալարն գլափուզու Սուրբ Յովսէփ

Եւ՛ Յիսուս վէ Մարիամ իլէ  
պիրիքատէ եաշայան Սուրբ  
Յովսէփ,

Եւ՛ եէրին վէ կէօյիւն Սուրբ  
Թանընըն սանա իԹաիյի  
խրամէԹ իլէ միւշէրրէՓ  
Սուրբ Յովսէփ,

Եւ՛ ինսանլար Թարաֆրնտան  
Թահգիր օլանուպ Ալլա-  
հըն ինտինտէ միւհԹէրէմ  
պուլունան Ս. Յովսէփ,

Եւ՛ պիղէ Յիսուսու պուլմադ  
եօլունու էօյրէտէն Սուրբ  
Յովսէփ,

Եւ՛ գուրԹարըճընըն գօլլա-  
րը իւզէրինտէ բուհունու  
Թէպիմ էտէն սուրբ Յով-  
սէփ,

Եւ՛ կէօյէր փատիշահլըղըն-  
տա Փէվգէլատէ շէրէֆէ  
նայիլ օլան Սուրբ Յովսէփ,

Եւ՛ շէֆաաԹճը օլմադ մէ-  
մուրիյէԹիւի Ալլահտան  
ալմըշ օլան Սուրբ Յով-  
սէփ:

« արի քիսին 711 Թարաֆրէշ »

Եւ՛ ալէմին կիւնահլարընը օմու-  
ղունաա գալտորան Ալլա-  
հըն գուզուսու. ԻնայէԹ էլլէ  
պիղէ.

Եւ՛ ալէմին կիւնահլարընը օմու-  
ղունաա գալտորան Ալլահըն  
գուզուսու. Տիյնէ պիղէ.

Եւ՛ ալէմին կիւնահլարընը օմու-  
ղունաա գալտորան Ալլահըն  
գուզուսու. ՄէրհամէԹ էլլէ  
պիղէ.

Եւ՛ Յիսուս իշիԹ պիղէ.

Եւ՛ Քրիստոս տիյնէ պիղէ :

Տոսա :

Եա ազիզէր իւզէրինտէ հիքմէ-  
Թիւի կէօսԹէրէն Ալլահ, սէն քի  
ագրըս սրղմազ սրբըլարըն իլէ Նա-  
հապետ Սուրբ Յովսէփի մագպուլ  
կէօրէրէք պիր տանէճիք էվլատընըն  
վալիտէսինէ լէքէսիզ կիւվէյի վէ  
սէնին քեաֆֆէյի շնորհքըլարընա  
խազինէտար վէ Նազըր նասպ էյ-  
լէտին, Անը տիւնէտատ աշգ իւ իշ-  
Թիյագ իլէ իզգէԹլէմէք, վէ սէ-

մալէրտէ սէնին հուզըրուշտա շէ-  
 ֆաաթճը թութմագ լութֆուշու  
 պիղէ իհասն էյլէ, քի քէնտի լի-  
 յագաթըմըղ իլէ նայիլ օլամայա-  
 ճաղըմըղ իգպալէ անըն շէֆաաթը  
 սայէսինտէ մագհար օլարագ, սէնի  
 էվլատըն վէ Աղիզ Բուհուն իլէ  
 պիլըլըտէ էպէտ իւլ ապաս իհթի-  
 շամլայալըմ. ամին:

*Տոսու Մորդի Գոյսիկ:*

Եւ՛ Սուրբ Յովսէփ, միհնէթ վէ  
 մէշագգաթ տարպէլէրի ալթընտա  
 սէնին մուգատուէ կէլինինին եար-  
 սըմընը իսթիթհամ էյլէտիլքտէն  
 սօնրա, սանա իլթիծա էտէրէք  
 քէմալը էմնիլէթ իլէ Սէնին հի-  
 մայէնի տիլէրիզ: Արէք սէնի Ալ-  
 լահըն վալտէսի լէքէսիզ Պիքիթ  
 րապթ էտէն օլ աղիզ մուհապպէ-  
 թին վէ կէրէք մասու՛մ Յիսուսա  
 օլան փէտէրանի շէֆգաթըն հիւր-  
 մէթինէ, Յիսուս Գրիստոս էֆէն-  
 տիմիղին գանը պէհասը իլէ սաթըն  
 ալընան պու ճէմաաթա մերհամէթ

նագարընը շէվիլ. վէ պիղէ իհթի-  
 յաճաթըմըղը մուալէնէթ վէ իգ-  
 թիտարըն իլէ իյֆա էյլէ:

Եւ՛ Ալլահըն խանէսինէ թա՛ էվ-  
 վէլտէն՝ հաղըր նասպգըլընան Սուրբ  
 Յովսէփ. Յիսուս Գրիստոսուն էօյ-  
 իլթլէնմիշ սիւրիւսիւնիւ մուհա-  
 ֆաղա էյլէ: Եւ՛ զայէթ սէվլիւլիւ  
 Փէտէր, քէաֆֆէյի եաղնըշըգ վէ  
 պէտ խուլար իլէթինտէն պիղի  
 հըֆղ էյլէ: Եւ՛ զայէթ գուտրէթ-  
 լիւ եարտըմճըմըղ, սէմալէրտէն հէր  
 նէվի էյլըլէր իլէ ճէհէննէմ հիւ-  
 քիւմէթինէ գարը օլան մուհարէ-  
 պէմիղտէ պիղէ իմաստ էյլէ. վէ  
 մասու՛մ Յիսուսուն էօմրիւնիւ պիլը  
 վագըթ էօլիւ՛մ թէհլէքէսինտէն  
 նասըլ խէլաս էթտին իսէ, էօյլէ  
 տէ շիմտի Ալլահըն աղիզ Գիլիսէ-  
 սինի տիւշմէնլէրին ճէմիի տուգագ-  
 լարընտան վէ հէր նէվի խասիմանէ  
 հարէքեաթընտան հըֆղ էյլէ: Սէ-  
 նին թաթլը հիմայէնտէ ճիւմլէմիղի  
 տէ վիգայէ էյլէ, քի սէնին իպրէթ  
 վէ եարտըմըն իլէ գուվվէթլէնէ-  
 րէք, ֆաղիլէթտէ եաշայալըմ, սա-

լիճիք իլէ էօլէլիմ, վէ սէմալէրտէ  
էպէտի մութլուլուղա նայիլ օլա-  
լում. ամին:

Օն իւշիւնճիւ Լիւոն Սըբազան Բահա-  
նայապետնազրէթլէրի 1889 Սեպտեմ-  
բեր 21 թարիսի Կոնդակը իլէ իշպու  
տուայը էտէնէրէ կիւնտէ եալընըգ  
պիր տէֆա օլմագ իւզրէ 300 կիւնիւլը  
Ներողութիւն իհասն պոլյուրմուշար  
տըր: Մէզքիւր Ներողութիւն Բասարան  
ձանլարը իշին տախի գազանըլսպի-  
լիւր:

### Մտիր Տուա:

Ես պիղիմ Ալլահըմըգ Յիսուս  
Քրիստոս. սէն քի (պու կիւն) իս-  
մինին զիքրինի էթտիյիմիզ սէնին  
մութլուլու Նահապետին Սուրբ  
Յովսէփի ինթիխապ վէ գապուլ  
վէ բատէթին իլէ շէքտիլին սիյա-  
սէթլէրէ հիսսէտար էթտին, սէնին  
հուզըրունտա կէրէք պուրատա վէ  
կէրէք պիւթիւն ճիհանտա պու-

լունան աղիղէրի շէֆաաթճը թու-  
թարըգ: Անլէրին թէվասսիւթ վէ  
շէֆաաթը իլէ պիղի կէօրիւնիւր վէ  
կէօրիւնմէգ տիւշմանլարտան հըֆը  
էտէրէք էօմրիւմիւղէ ասայիշ պախշ  
էյլէ: Անլէրին իպրէթի իւլըրէ Եա-  
շամագ իշին պիղէ լութֆ վէր. վէ  
էօմրիւմիւղիւ տօղըս իթիգատ իգ-  
րարը իլէ էպէտի ճէննէթէ նայիլ  
օլմագ իւմիտինտէ իքմալ էյլէ, քի  
սէմավի նուրլար մէքրէանընա կիր-  
մէյէ, վէ տիւնէանըն իպթիտասըն-  
տան պէրի սէնին աղիղէրին իշին  
հաղըրլանան ճէննէթի գազանմայա,  
վէ անլէր իլէ սէնի վէ Փէտէրինի վէ  
Քուհուլլահը շիմտի վէ էպէտ իւլ  
ասպատ մէտհ իւ սէնա էթմէյէ լայըգ  
օլալում. ամին:

Տուա սուրք Յոյսէփի

էյի էօլէ-օլէ էօլէ+ իշին:

Ես Յիսուսուն վէ անըն լէքէսիզ  
վէ պիքիր Ալալէտէսինին գօլլարը  
իւզէրինտէ ճանընը թէպիմ էտէն  
Սուրբ Յովսէփ, գաֆիլ էօլիւմոնէն

խելաս օլմագ, վէ ճանրմրղը Յիսուս  
 սուն վէ Մարիամըն իսմէրի իլէ սե-  
 նին իսմինի տախի ետտ վէ թիզ-  
 քեար վէ նիտա էյլէյերէք, բա-  
 հաթճա Ալլահըն մէլայրղընըն է-  
 լինէ թէսլիմ էթմէք իշին պիղ  
 կիւնահքեարլար լէհինէ շէֆասթ-  
 ճը օլ, քի անլէր իլէ պիրլէքտէ սէնի  
 տէ էպէտ իւլ ապատ իհթիշամլայ-  
 ալըմ. ամին:

---

-16880-

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL1243077

